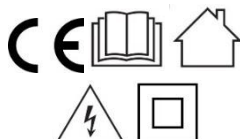


PEREL®

GIK15



USER MANUAL

1. Introduction

To all residents of the European Union

Important environmental information about this product

This symbol on the device or the package indicates that disposal of the device after its lifecycle could harm the environment. Do not dispose of the unit (or batteries) as unsorted municipal waste; it should be taken to a specialized company for recycling. This device should be returned to your distributor or to a local recycling service. Respect the local environmental rules. **If in doubt, contact your local waste disposal authorities.**

Thank you for choosing Perel! Please read the manual thoroughly before bringing this device into service. If the device was damaged in transit, do not install or use it and contact your dealer.

2. Safety Instructions

- This device can be used by children aged from 8 years and above, and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the device in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the device. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Keep this appliance away from children and unauthorized users.
- Indoor use only. Keep away from moisture and liquids.
- Danger - High voltage. Risk of electroshock. Never insert metal objects in the appliance.
- No user-serviceable parts inside. The light source in this appliance cannot be replaced. Scrap the appliance when the lamps cease to operate.
- The appliance is not to be used in locations where flammable vapour or explosive dust is likely to exist.

3. General Guidelines

- Refer to the Velleman® Service and Quality Warranty on www.velleman.eu.
- Protect this device from shocks and abuse. Avoid brute force when operating the device.
- Familiarise yourself with the functions of the device before actually using it.
- All modifications of the device are forbidden for safety reasons. Damage caused by user modifications to the device is not covered by the warranty.
- Only use the device for its intended purpose. Using the device in an unauthorised way will void the warranty.
- Damage caused by disregard of certain guidelines in this manual is not covered by the warranty and the dealer will not accept responsibility for any ensuing defects or problems.
- Keep this manual for future reference.

4. Operation

Flying insects are attracted by the UV light, which is mounted behind a high-voltage electrical grid. When touching the grid, the insects are electrocuted.

- Place the insect killer in a dry location. Plug it into a suitable mains outlet.
- Unplug the device from the mains to stop operation.

5. Maintenance

- The cleaning frequency depends on the intensity of use. Check the tray of the device at least once a week. Clean more often if necessary.
- Unplug the device from the mains before cleaning.
- Clean the insect killer regularly with a dry, clean cloth. Do not submerge into any liquid.

6. Specifications

| | |
|---------------------|----------------------|
| input voltage..... | 220-240 V~, 50/60 Hz |
| grid voltage..... | 900 VDC |
| effective area..... | 15-20 m ² |
| lamp..... | UV LED 1 W |
| weight..... | 124 g |

Use this device with original accessories only. Velleman nv cannot be held responsible in the event of damage or injury resulting from (incorrect) use of this device. For more info concerning this product and the latest version of this manual, please visit our website www.perel.eu. The information in this manual is subject to change without prior notice.

© COPYRIGHT NOTICE

The copyright to this manual is owned by Velleman nv. All worldwide rights reserved. No part of this manual may be copied, reproduced, translated or reduced to any electronic medium or otherwise without the prior written consent of the copyright holder.

HANDLEIDING

1. Inleiding

Aan alle ingezetenen van de Europese Unie

Belangrijke milieu-informatie betreffende dit product

Dit symbool op het toestel of de verpakking geeft aan dat, als het na zijn levenscyclus wordt weggeworpen, dit toestel schade kan toebrengen aan het milieu. Gooi dit toestel (en eventuele batterijen) niet bij het gewone huishoudelijke afval; het moet bij een gespecialiseerd bedrijf terechtkomen voor recycling. U moet dit toestel naar uw verdeler of naar een lokaal recyclepunt brengen. Respecteer de plaatselijke milieuregeling. **Hebt u vragen, contacteer dan de plaatselijke autoriteiten betreffende de verwijdering.**



Bedankt voor uw aankoop! Lees deze handleiding grondig door voor u het toestel in gebruik neemt. Werd het toestel beschadigd tijdens het transport, installeer het dan niet en raadpleeg uw dealer.

2. Veiligheidsvoorschriften

- Dit toestel is geschikt voor gebruik door kinderen vanaf 8 jaar, door personen met fysieke, zintuiglijke of verstandelijke beperkingen, of door personen met gebrek aan ervaring en kennis, op voorwaarde dat dit onder toezicht gebeurt van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of hun aanwezigheid heeft gegeven, hoe zij het toestel moeten gebruiken en zich bewust zijn van de risico's die het gebruik van het toestel met zich meebrengt. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. De reiniging en het onderhoud van het toestel mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze onder toezicht staan.
- Houd dit toestel buiten het bereik van kinderen en onbevoegden.
- Gebruik het toestel enkel binnenshuis. Bescherm dit toestel tegen regen en vochtigheid.
- Gevaar - Hoogspanning. Elektrocutiegevaar. Steek nooit metalen voorwerpen in het toestel.
- Er zijn geen vervangbare onderdelen in dit toestel. De lichtbron is niet vervangbaar. Gooi het toestel weg aan het einde van de levensduur.
- Gebruik het toestel niet in plaatsen waar zich ontvlambare dampen of explosieve stoffen bevinden.

3. Algemene richtlijnen

Raadpleeg de Velleman® service- en kwaliteitsgarantie op www.velleman.eu.

- Bescherm tegen schokken. Vermijd brute kracht tijdens de bediening van het toestel.
- Leer eerst de functies van het toestel kennen voor u het gaat gebruiken.
- Om veiligheidsredenen mag u geen wijzigingen aanbrengen. Schade door wijzigingen die de gebruiker heeft aangebracht aan het toestel valt niet onder de garantie.
- Gebruik het toestel enkel waarvoor het gemaakt is. De garantie vervalt automatisch bij ongeoorloofd gebruik.
- De garantie geldt niet voor schade door het negeren van bepaalde richtlijnen in deze handleiding en uw dealer zal de verantwoordelijkheid afwijzen voor defecten of problemen die hier rechtstreeks verband mee houden.
- Bewaar deze handleiding voor verdere raadpleging.

4. Gebruik

Vliegende insecten worden aangetrokken door het blauwe licht van de UV-lamp achter het hoogspanningsrooster. Als ze het rooster aanraken, worden de insecten geëlektrocutied.

- Plaats het toestel op een droge plaats. Steek de stekker in een geschikt stopcontact.
- Trek de stekker uit het stopcontact om de werking te stoppen.

5. Onderhoud

- De reinigingsfrequentie hangt af van hoe intensief het toestel gebruikt wordt. Controleer het vergaarbakje minstens eenmaal per week. Reinig het bakje vaker indien nodig.
- Trek de stekker uit het stopcontact voor het schoonmaken.
- Maak het toestel regelmatig schoon met een droge doek. Dompel het toestel nooit in een vloeistof.

6. Specificaties

| | |
|-----------------------|----------------------|
| ingangsspanning..... | 220-240 V~, 50/60 Hz |
| spanning rooster..... | 900 VDC |
| bereik..... | 15-20 m ² |
| lamp..... | UV-LED 1 W |
| gewicht..... | 124 g |

Gebruik dit toestel enkel met originele accessoires. Velleman nv is niet aansprakelijk voor schade of kwetsuren bij (verkeerd) gebruik van dit toestel. Voor meer informatie over dit product en de laatste versie van deze handleiding, zie www.perel.eu. De informatie in deze handleiding kan te allen tijde worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving.

© AUTEURSRECHT

Velleman nv heeft het auteursrecht voor deze handleiding. Alle wereldwijde rechten voorbehouden. Het is niet toegestaan om deze handleiding of gedeelten ervan over te nemen, te kopiëren, te vertalen, te bewerken en op te slaan op een elektronisch medium zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de rechthebbende.

MODE D'EMPLOI

1. Introduction

Aux résidents de l'Union européenne

Informations environnementales importantes concernant ce produit

Ce symbole sur l'appareil ou l'emballage indique que l'élimination d'un appareil en fin de vie peut polluer l'environnement. Ne pas jeter un appareil électrique ou électronique (et des piles éventuelles) parmi les déchets municipaux non sujets au tri sélectif; une déchetterie traitera l'appareil en question. Renvoyer l'appareil à votre fournisseur ou à un service de recyclage local. Respecter la réglementation locale relative à la protection de l'environnement. **En cas de questions, contacter les autorités locales pour élimination.**

Nous vous remercions de votre achat ! Lire attentivement le présent mode d'emploi avant la mise en service de l'appareil. Si l'appareil a été endommagé pendant le transport, ne pas l'installer et consulter votre revendeur.

2. Consignes de sécurité

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes manquant d'expérience et de connaissances ou dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, si elles ont été formées et encadrées quant à l'utilisation de l'appareil d'une manière sûre et connaissent les risques encourus. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Garder l'appareil hors de la portée des enfants et des personnes non autorisées.
- Utiliser à l'intérieur uniquement. Protéger l'appareil contre la pluie et l'humidité.
- Danger - Haute tension. Risque d'électrocution. Ne jamais insérer d'objets métalliques dans l'appareil.
- L'appareil ne contient aucune pièce maintenable par l'utilisateur. La source lumineuse n'est pas remplaçable. Lorsque la source lumineuse atteint sa fin de sa vie, l'appareil entier doit être remplacé.
- L'appareil ne doit pas être utilisé dans des endroits où des vapeurs inflammables ou de la poussière explosive est susceptible d'exister.

3. Directives générales

Se référer à la garantie de service et de qualité Velleman® sur www.velleman.eu.

- Protéger l'appareil des chocs et de l'abus. Traiter l'appareil avec circonspection pendant l'opération.
- Se familiariser avec le fonctionnement de l'appareil avant de l'utiliser.
- Toute modification est interdite pour des raisons de sécurité. Les dommages occasionnés par des modifications par le client ne tombent pas sous la garantie.
- N'utiliser l'appareil qu'à sa fonction prévue. Un usage impropre annule d'office la garantie.
- La garantie ne se s'applique pas aux dommages survenus en négligant certaines directives de ce mode d'emploi et votre revendeur déclinera toute responsabilité pour les problèmes et les défauts qui en résultent.
- Garder ce mode d'emploi pour toute référence ultérieure.

4. Emploi

Les insectes volants sont attirés par la lumière bleue de la lumière UV montée derrière la grille à haute tension. Les insectes qui viennent se poser sur cette grille sont électrocutés.

- Placer l'appareil dans un endroit sec. Brancher sur une prise secteur appropriée.
- Débrancher l'appareil du secteur pour arrêter le fonctionnement.

5. Entretien

- La fréquence de nettoyage dépend de l'intensité d'utilisation. Vérifier le casier au moins une fois par semaine. Nettoyer plus souvent si nécessaire.
- Débrancher l'appareil du secteur avant l'entretien.
- Nettoyer régulièrement l'appareil à l'aide d'un chiffon sec. Ne pas immerger dans un liquide.

5. Konserwacja

• Częstotliwość czyszczenia zależy od użyteczności urządzenia. Sprawdzaj tackę urządzenia co najmniej raz w tygodniu. W razie konieczności czyść części.
 • Przed czyszczeniem odłącz urządzenie od sieci zasilającej. • Regularnie oczyszczaj pułapkę na owady suchą, czystą szmatką. Nie zanurzaj w żadnej cieczy.

6. Specyfikacja

napięcie wejściowe 220-240 V~, 50/60 Hz
 napięcie kratki 900 VDC
 powierzchnia efektywna 15-20 m²
 lampa UV LED 1 W
 waga 124 g

Należy używać wyłącznie oryginalnych akcesoriów. Firma Velleman nv nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia lub urazy wynikające z (niewłaściwego) korzystania z niniejszego urządzenia. Aby uzyskać więcej informacji dotyczących produktu oraz najnowszą wersję niniejszej instrukcji, należy odwiedzić naszą stronę internetową www.perel.eu. Informacje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

© INFORMACJA O PRAWACH AUTORSKICH

Właścicielem praw autorskich do niniejszej instrukcji jest firma Velleman nv. Wszelkie prawa są zastrzeżone na całym świecie. Żadna część niniejszej instrukcji nie może być kopiowana, powielana, tłumaczona ani przenoszona na jakikolwiek nośnik elektroniczny (lub w inny sposób) bez wcześniejszej pisemnej zgody właściciela praw autorskich.

MANUAL DE FUNCIONAMENTO

1. Introdução

Aos cidadãos da União Europeia

Importantes informações sobre o meio ambiente no que respeita a este produto



Este símbolo no aparelho ou na embalagem indica que, enquanto desperdícios, poderão causar danos no meio ambiente. Não coloque a unidade (ou as pilhas) no depósito de lixo municipal; deve dirigir-se a uma empresa especializada em reciclagem. Devolva o aparelho ao seu distribuidor ou ao posto de reciclagem local. Respeite a legislação ambiental local. **Em caso de dúvidas, contacte com as autoridades locais para os resíduos.**

Agradecemos o facto de ter escolhido a Perel! Leia atentamente as instruções do manual antes de usar o aparelho. Caso o aparelho tenha sofrido algum dano durante o transporte não o instale e entre em contacto com o seu distribuidor.

2. Instruções de segurança

• Este aparelho pode ser usado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e pessoas com capacidades físicas, mentais e sensoriais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos acerca do aparelho, desde que sejam supervisionadas e informadas acerca da utilização do aparelho e possíveis acidentes. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção não devem ser feitas por crianças sem a devida supervisão. • Mantenha o aparelho fora do alcance de crianças e pessoas não autorizadas. • Usar apenas no interior. Manter afastado da humidade e de quaisquer líquidos. • Perigo - Alta tensão. Risco de choque eléctrico. Nunca introduza objetos metálicos no dispositivo. • Não existem peças no interior que devam ser substituídas pelo utilizador. A fonte de luz desta aplicação não pode ser substituída. Desfaça-se do aparelho caso as luzes deixem de funcionar. • O aparelho não deve ser usado em locais onde seja provável a existência de vapor inflamável ou poeira explosiva.

3. Normas gerais

• Consulte sempre a Garantia de Serviço e Qualidade Velleman® em www.velleman.eu. • Proteja o aparelho de quedas e má utilização. Evitar força excessiva ao utilizar o dispositivo. • Familiarize-se com as funções do aparelho antes de o utilizar. • Por razões de segurança, estão proibidas quaisquer modificações do aparelho desde que não autorizadas. Os danos causados por modificações não autorizadas do aparelho não estão cobertos pela garantia. • Utilize o aparelho apenas para as aplicações descritas neste manual. Uma utilização incorreta anula a garantia completamente. • Os danos causados pelo não cumprimento de algumas das normas referidas neste manual não estão cobertos pela garantia e o fornecedor não assumirá qualquer responsabilidade sobre eventuais defeitos ou problemas resultantes. • Guarde este manual para posterior consulta.

4. Utilização

Os insetos são atraídos pela lâmpada UV que está instalada por detrás da grade eléctrica de alta-voltagem. Ao tocarmos na grade, os insetos são electrocutados.

• Coloque o aparelho num local seco. Ligue o cabo de alimentação a uma tomada apropriada. • Desligar o aparelho da tomada para parar o funcionamento.

5. Manutenção

• A frequência da limpeza depende da intensidade da utilização. Verifique a bandeja do aparelho pelo menos uma vez por semana. Limpe-a com mais frequência se for necessário. • Desligar o aparelho da tomada antes de qualquer manutenção. • Limpe o aparelho regularmente com um pano seco. Não submergir o aparelho em qualquer tipo de líquido.

6. Especificações

voltagem de entrada 220-240 V~, 50/60 Hz
 tensão da grade 900 VDC
 área coberta 15-20 m²
 lâmpada UV LED 1 W
 peso 124 g

Utilize este aparelho apenas com acessórios originais. A Velleman NV não será responsável por quaisquer danos ou lesões causados pelo uso (indevido) do aparelho. Para mais informação sobre este produto e para aceder à versão mais recente deste manual do utilizador, visite a nossa página www.perel.eu. Podem alterar-se as especificações e o conteúdo deste manual sem aviso prévio.

© DIREITOS DE AUTOR

A Velleman NV detém os direitos de autor deste manual do utilizador. Todos os direitos mundiais reservados. É estritamente proibido reproduzir, traduzir, copiar, editar e gravar este manual do utilizador ou partes deste sem prévia autorização escrita por parte da detentora dos direitos.

Imported by Velleman nv
 Legen Heirweg 33, 9890 Gavere, Belgium
www.velleman.eu